

### 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/PŘÍPRAVKU A FIRMY/PODNIKU

#### 1.1 Identifikácia látky/prípravku

Chemický názov: Plastické mazivo.

Obchodný názov: **Madit V 000** - špeciálne plastické mazivo (mazadlo)

CAS: -

EINECS: -

Index: -

#### 1.2 Použitie látky/prípravku

Prípravok / „Zelené“ mazivo pre celoročné stratové mazanie, predovšetkým kľzných uložení výhybiek, otvorených aj uzavretých ozubených prevodov zubačiek a trakčných lokomotív. Teplotný rozsah použitia je -30°C až +80°C.

#### 1.3 Identifikácia výrobcu

Slovnaft VÚRUP, a. s., Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava 23, Slovenská republika

IČO: 35 691 310

#### 1.4 Núdzové telefónne čísla

Slovnaft VÚRUP, a.s., P.O.BOX 50, 820 03 Bratislava 23 podnikový dispečing,

☎ +421 (0)2 4055 4032, ☎ fax +421 (0)2 4055 4101 E-mail: [drenka@vurup.sk](mailto:drenka@vurup.sk)

Toxikologické informačné centrum, ( TIC ) Klinika pracovného lekárstva a toxikológie.

Nemocnica s poliklinikou akademika Ladislava Déřera, Limbova 5, 833 05 Bratislava 37, Slovenská republika

☎ +421 (0)2 5477 4166; ☎ +421 (0)2 5477 4605 (+fax ); E-mail: [tic@healthnet.sk](mailto:tic@healthnet.sk);

Internet: <http://www.healthnet.sk/tic/>

### 2. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O PRÍSADÁCH

Plastické mazivo na báze syntetických a rastlinných olejov s organickým speňovadlom, antikoróznou, vysokotlakou a antioxidantnou prísadou.

Chemický názov	obsah % hm	EC	CAS	Symbol	R vety
mastné kys. C <sub>16</sub> -C <sub>18</sub> mix esterov s kys. adipovou a trimetylolpropánom	> 62	292-832-8	91001-61-5	-	-
olej repkový	> 10	-	-	-	-
n-alkány C <sub>14</sub> – C <sub>18</sub>	> 15	300-200-0	93924-08-4	-	-
Baragel 10	> 7,9	-	-	-	-
propylén karbonát	> 1,4	203-572-1	108-32-7	Xi	36
dialkyl ditiofosfát zinku	1,2	-	-	-	-
zmes N,N-di(2-hydroxyetyl)oleamid, 2-merkaptobenzimidazol, 2-merkaptobenzotiazol, sukcinimid a ditiofosfát zinku	> 1,0	-	-	-	-
derivát dimerkapto tiadiazolu	0,4	-	-	-	-
cis-1,4 polystyrén vo vode s gumou pribl.60 %	> 0,3	-	-	-	-

Pre kompletné znenie R viet pozri bod 16.

### 3. IDENTIFIKÁCIA RIZÍK

Tento výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný, v súlade so zákonom NR SR č. 163/2001 Z.z..

#### 3.1 Nepriaznivé fyzikálnochemické účinky

Plastické mazivo je horľavá látka.

#### 3.2 Nebezpečenstvo pre zdravie ľudí

Prípravok môže dráždiť oči a pokožku. Opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

#### 3.3 Nebezpečenstvo pre životné prostredie

Plastické mazivo je tekutej konzistencie. Na vodnej hladine môže vytvoriť súvislú vrstvu, ktorá zabráni prechodu kyslíka do vody a tým môže spôsobiť úhyn vodnej flóry a fauny.

#### 3.4 Iné riziká

Neuvádzajú sa.

#### 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

##### 4.1 Všeobecné pokyny

Pri nevoľnosti alebo pri pracovnom úraze treba privolať odbornú lekársku pomoc.

Ak je to možné treba lekárovi ukázať symboly nebezpečnosti a R a S vety. Treba informovať lekára o poskytnutej prvej pomoci. V žiadnom prípade nevyvolávať u postihnutého zvracanie. Ak postihnutý zvracia uložiť ho do polohy na bok (poloha hlavy), aby nedošlo k uduseniu zvratkami.

##### 4.2 Pri nadýchaní

Postihnutého okamžite vyniesť na čerstvý vzduch a udržiavať v teple. Pri zástave dýchania poskytnúť postihnutému umelé dýchanie. Postihnutého uložiť do polohy na bok (hlavou na bok), aby sa zabránilo uduseniu zvratkami pri prípadnom zvracaní. Ihneď zabezpečiť odbornú lekársku pomoc.

##### 4.3 Pri zasiahnutí pokožky

Postihnutému okamžite vyzliecť zasiahnutý odev. Zasiahnuté miesta umyť teplou vodou a toaletným mydlom a potom ošetriť reparačným krémom. Pri podráždení pokožky navštíviť lekára.

##### 4.4 Pri zasiahnutí očí

Minimálne 15 minút vymývať postihnuté oko prúdom čistej vody. Vyhľadať lekársku pomoc.

##### 4.5 Pri požití

Postihnutému vyplachovať ústa čistou vodou v prípade, že je postihnutý pri vedomí. Ak vracia uložiť do polohy na bok, aby nedošlo k uduseniu zvratkami. Okamžite zabezpečiť lekársku pomoc.

#### 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

##### 5.1 Vhodné hasiace prostriedky

Trieštivá voda, vodná hmla, stredná a ťažká pena, prášky A-B-C-D alebo B-C (nepoužívať, ak sa hasí v prostredí s elektrickým zariadením), oxid uhličitý a halóny.

##### 5.2 Nevhodné hasiace prostriedky

Priamy prúd vody.

##### 5.3 Zvláštne nebezpečie v prípade požiaru

Pri horení vznikajú, kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>) a kysličník uhoľnatý (CO).

##### 5.4 Zvláštne ochranné pomôcky v prípade požiaru

Zásahová skupina musí používať izolačný dýchací prístroj.

##### 5.5 Ďalšie údaje

Plastické mazivo je tekutej konzistencie.

#### 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

##### 6.1 Osobná ochrana

Nepovolane osoby musia okamžite opustiť miesto havárie a ohrozené priestory. Miesto výronu a okolie, ktoré môže byť zasiahnuté označiť (napr. páskou) a uviesť symboly nebezpečia.

##### 6.2 Ochrana životného prostredia

Treba zabrániť, aby sa vytečené plastické mazivo dostalo do verejnej kanalizácie a vodných zdrojov.

##### 6.3 Metódy čistenia

Pri zhodnocovaní a zneškodňovaní odpadu je potrebné dodržiavať zákon NR SR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a príslušných vykonávacích predpisov.

Ak pri havarijných situáciách dôjde k úniku materiálu do povrchových vôd, treba zabrániť ďalšiemu znečisteniu napr. nornými stenami a odčerpávaním nahromadeného materiálu. Zložky plastického maziva majú nižšiu hustotu ako voda a preto zostávajú na povrchu vodnej hladiny.

Pri likvidácii havarijnej situácie sa odporúča použiť špeciálne prostriedky na likvidáciu ropných látok ako POP vlákna, VAPEX, EXPERLIT, EUROSORB a pod.

Pre ochranu spodných a povrchových vôd treba dodržiavať ustanovenia technických noriem STN 75 3415, STN 75 3418, STN 75 7220, STN 83 0901, STN 83 0905 a STN 83 0917.

##### 6.4 Ďalšie údaje

Neuvádzajú sa.

**7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE**
**7.1 Zaobchádzanie**

Zariadenia, ktoré sú používané pri manipulácii s plastickým mazivom musia byť dobre utesnené. V uzavretých priestoroch je potrebné zabezpečiť dobré vetranie prirodzeným spôsobom, alebo pomocou technického zariadenia. Pracovisko musí byť udržiavané v čistote a únikové východy priechodné.

Pri manipulácii sa zakazuje jesť, piť a fajčiť. Pri manipulácii a skladovaní treba dodržiavať ustanovenia Vyhlášky MV SR č. 96/2004 Z.z. a STN 65 6201, STN 92 0800.

**7.2 Skladovanie**

Skladovacia teplota (°C):	+10 až +50°C
---------------------------	--------------

Manipulačná teplota (°C):	+4 až +40°C
---------------------------	-------------

Skladovateľnosť plastického maziva je 12 mesiacov od dátumu výroby.

**7.3 Osobitné použitie**

Neuvedené.

**8. KONTROLA EXPOZÍCIE A OSOBNÁ OCHRANA**
**8.1 Hodnoty limitov expozície**

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) chemických faktorov v pracovnom ovzduší podľa Nariadenia vlády SR č. 355/2006 (Príloha č. 1):

Názov chemikálie	NPEL priemerná	NPEL limitná – Krátka časová expozícia
-	-	-

**8.2 Kontroly expozície**
**8.2.1 Kontroly expozície na pracovisku**
**8.2.1.1 Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Plastické mazivo obsahuje zmes uhl'ovodíkov. Na ochranu dýchacích orgánov je potrebné používať vhodné prostriedky ochrany, respirátor, maska s filtrom proti organickým parám typ A sa môže použiť len ako únikový prostriedok.

**8.2.1.2 Ochrana rúk**

Na ochranu rúk sa používajú rukavice z materiálu, ktorý je odolný proti účinkom uhl'ovodíkov, napr. z plastu.

**8.2.1.3 Ochrana očí**

Na ochranu očí sa používajú tesne priliehajúce okuliare, ochranný štít, alebo ochranný štít s prilbou.

**8.2.1.4 Ochrana pokožky**

Na ochranu celého tela sa používa pracovný keprový oblek, obuv bez kovových častí.

**8.2.2 Environmentálne kontroly expozície**

Neuvádzajú sa.

**9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**
**9.1 Všeobecné informácie**

Fyzikálny stav:	tekutá konzistencia
-----------------	---------------------

Farba:	zelená
--------	--------

Zápach:	po repkovom oleji
---------	-------------------

**9.2 Informácie týkajúce sa zdravia, bezpečnosti a životného prostredia**

pH:	neaplikovateľné.
-----	------------------

Bod varu (°C):	370
----------------	-----

Bod tuhnutia (°C):	Netestované.
--------------------	--------------

Bod vzplanutia (°C):	min. 105
----------------------	----------

Bod horenia (°C):	min. 110
-------------------	----------


Teplota vznietenia (°C):	inf. 320
--------------------------	----------

Výbušnosť:	Nie.
------------	------

Oxidačná vlastnosť:	Netestované.
---------------------	--------------

Tlak pár:	Netestované.
-----------	--------------

Hustota g/cm <sup>3</sup> (20°C):	inf. 910
-----------------------------------	----------

	<b>KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV</b> (v súlade so zákonom č. 163/2001) <b>Madit V 000</b>	
	Posledná revízia: 10.07.2006	Vystavená: 31. 09. 2000
Rozpustnosť (voda):	nerozpustné	
Rozpustnosť (ostatné):	toluén, n -heptán, benzíny	
Koeficient: n-oktanol/voda:	netestované.	
Viskozita (20°C):	netestované.	
<b>9.3 Ďalšie informácie</b>		
Neuvádzajú sa.		
<b>10. STABILITA A REAKTIVITA</b>		
<b>10.1 Podmienky za ktorých je látka stabilná</b>		
Výrobok je chemicky stála látka. Za bežných podmienok okolia (teploty a tlaku) sa nerozkladá.		
<b>10.2 Podmienky ktorým sa treba vyhnúť</b>		
Vystaveniu vysokým teplotám nad 100°C a priamemu ohňu.		
Kontakt prírodných textílií nasiaknutých mazivom so vzduchom.		
<b>10.3 Materiály ktorým sa treba vyhnúť</b>		
Silné oxidačné činidlá.		
<b>10.4 Nebezpečné produkty rozkladu</b>		
Pri požiari, kyslíčnik uhličitý (CO <sub>2</sub> ) a kyslíčnik uhoľnatý (CO).		
<b>11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE</b>		
<b>11.1 Akútna toxicita</b>		
11.1.1 Orálna toxicita:	OECD 401 netoxický	
11.1.2 Inhalačná toxicita:	Netestovaný.	
11.1.3 Dermálna toxicita:	OECD 402 netoxický, OECD 404 nedráždivý	
11.1.4 Kontakt s očami:	OECD 405 nedráždivý	
<b>11.2 Oneskorené a chronické účinky</b>		
11.2.1 Alergia:	Netestovaný.	
11.2.2 Karcinogenita:	n-alkány C <sub>14</sub> – C <sub>18</sub> obsahujú tetradekán, ktorý má tumorigénne účinky.	
11.2.3 Mutagenita:	V testoch OECD 471, OECD 474, OECD 482 nie je mutagén n-alkány C <sub>14</sub> – C <sub>18</sub> s mutagénnym účinkom v teste OECD 474.	
11.2.4 Reprodukčná toxicita:	Netestovaný.	
11.2.5 Narkóza:	Netestovaný.	
<b>11.3 Ďalšie informácie</b>		
Výrobok obsahuje až 80 % hm. syntetického a repkového oleja, ktorý neobsahuje PAH.		
<b>12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE</b>		
<b>12.1 Ekotoxicita</b>		
Ekotoxicita nebola zisťovaná. Na vodnej hladine môže vytvoriť súvislú vrstvu, ktorá zabraňuje prístupu kyslíka do vody a tým môže spôsobiť úhyn vodnej flóry a fauny.		
<b>12.2 Pohyblivosť</b>		
Netestované. Predpokladá sa WGK 1 (slabé nebezpečie pre znečistenie vody).		
<b>12.3 Stálosť a odbúrateľnosť</b>		
Biologická rozložiteľnosť je podľa CEC-L-33-A-93 nad 90 %.		
Zaraduje sa medzi látky ľahko odbúrateľné.		
<b>12.4 Bioakumulačný potenciál</b>		
Netestovaný.		
<b>12.5 Iné negatívne účinky</b>		
Neudané.		
<b>13. INFORMÁCIE O ZNEŠKODŇOVANÍ</b>		
<b>13.1 Materiál/prípravok/zvyšky</b>		
Znehodnotený výrobok sa likviduje podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Je zaradený nasledovne:		
<b>Kód odpadu</b>	<b>Názov odpadu</b>	<b>Kategória odpadu</b>
12 01 12	Použité vosky a tuky	N (nebezpečný)
05 01 05	Rozliate ropné látky	N (nebezpečný)

**Nebezpečné vlastnosti odpadu podľa Bazilejského dohovoru:**

Príloha č. 2 Vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z.z.

 Kód vlastnosti odpadu: **H5** (Zákon č. 223/2001, Príloha č. 4).

**Zoznam skupín odpadov podliehajúcich režimu kontroly podľa Bazilejského dohovoru:**

Príloha č. 3 Vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z.z.

 Skupina odpadu, kód: **Y 9** Odpady typu oleje vo vode, uhľovodíky vo vode, emulzie.

Odporúčané spôsoby zhodnocovania a zneškodňovania odpadu v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 283/2001 Z.z. sú:

 Odporúčaná spôsob zhodnocovania: **R9** Využitie ako palivo alebo na získanie energie iným spôsobom.

 Odporúčaná spôsob zneškodňovania: **D2** Úprava pôdnymi procesmi (napr. biodegradácia kvapalných alebo kalových odpadov v pôde atď.)  
**D10** Spaľovanie na pevnine.

Pri zhodnocovaní a zneškodňovaní odpadu je potrebné dodržiavať zákon NR SR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a príslušných vykonávacích predpisov.

Ak pri havarijných situáciách dôjde k úniku materiálu do povrchových vôd, treba zabrániť ďalšiemu znečisteniu napr. nornými stenami a odčerpávaním nahromadeného materiálu. Plastické mazivo má nižšiu hustotu ako voda a preto zostáva na povrchu vodnej hladiny. Pri likvidácii havarijnej situácie sa odporúča použiť špeciálne prostriedky na likvidáciu ropných látok ako POP vlákna, VAPEX, EXPERLIT, EUROSORB a pod.

Pre ochranu spodných a povrchových vôd treba dodržiavať ustanovenia technických noriem STN 75 3415, STN 75 3418, STN 75 7220, STN 83 0901, STN 83 0905 a STN 83 0917.

**14. INFORMÁCIE O PREPRAVE A DOPRAVE**
**14.1 Všeobecné vyhlásenia**

Nepodlieha zaradeniu podľa ADR/RID.

UN -číslo

nepoužíva sa.

**14.2 Cestná/železničná -preprava (ADR/RID)**

Identifikačné číslo rizika

nepoužíva sa.

Trieda/obal -skupina:

nepoužíva sa.

Klasifikačný kód:

nepoužíva sa.

Obmedzenie hmotnosti LQ:

nepoužíva sa.

**14.3 Národná preprava**

IMDG -kód:

nepoužíva sa. (trieda/riziko/obal -skupina)

EmS -číslo:

nepoužíva sa.

Morské znečistenie:

nepoužíva sa.

**14.4 Letecká preprava**

IATA:

nepoužíva sa (trieda/druhotné riziko/obal -skupina)

**14.5 Doplnujúce informácie**

Nie je nebezpečný materiál podľa transportných predpisov.

**15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE**
**Informácie o označovaní:**
**Symbol a identifikácia rizika pre prípravok:**

Nevyžadujú sa.

**R vety:** Nevyžadujú sa.

**S vety:**

S 24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

S 61 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, KBÚ.

EC: —

**16. ĎALŠIE INFORMÁCIE****16.1 Pokyny pre školenie**

Pracovníci, ktorí s výrobkom pracujú pravidelne a noví pracovníci musia prechádzať pravidelným školením resp. úvodným školením o rizikách a prevencii a ako sa majú správať, aby neohrozili seba a iných. Rozsah a cyklus školenia určujú regionálne predpisy o nebezpečných látkach.

**Revidované kapitoly:**

1 až 16 z dôvodu obsahovej aj grafickej úpravy (1. revízia).

8.1 -hodnoty limitov expozície, 16 -súvisiace právne normy (2. revízia).

**16.2 Ostatné R -vety**

R36 Dráždi oči..

**16.4 Legenda:**

VwVwS (Verwaltungsvorschrift wassergafährdende Stoffe) = Federálny zákon o vode týkajúci sa klasifikácie látok nebezpečných pre vodné prostredie do tried nebezpečnosti WGK 1 až WGK 3 (SRN).

**16.5 Citované predpisy**

Zákon NR SR č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch. Vyhláška MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach o obsahu karty bezpečnostných údajov. Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci. Vyhláška MH SR č. 67/2002 ktorou sa vydáva zoznam vybraných chemických látok a vybraných chemických prípravkov, ktorých uvedenie na trh a používanie je obmedzené alebo zakázané.

Vyhláška MV SR č. 94/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb. Vyhláška MV SR č.96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady požiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

**16.6 Literatúra**

- 1) Požiarne a bezpečnostne technické charakteristické hodnoty nebezpečných látok -autorský kolektív Dr.rer.nat. Hans-Dieter Stenleitera.
- 2) Prehľad priemyselnej toxikológie. Organické látky, autor: Ing. MUDr. Jozef Marhold CSc.
- 3) Sax's Dangerous Properties of Industrial Materials, Ninth Edition 1995.
- 4) CHEM-BANKTM – Databanks of potentially hazardous chemicals (SilverPlatter Information – Croner) – March 2003, Vol. Id: RT27, PP-0018-0064 (RTECS – Registry of toxic Effects of Chemical Substances; HSDB – Hazardous Substances Data Bank)
- 5) Radialube 7365, Safety data sheet, OLEON NV, 31.08.2001
- 6) Baragel 10, Sicherheitsdatenblatt, Interferm AG, 02.01.1998
- 7) Propylénkarbonát S, Karta bezpečnostných údajov, BASF Aktiengesellschaft, 14.06.2004
- 8) Antifrikčná prísada AF 1344, Bezpečnostný informačný list, FALEX, 14.10.2002
- 9) Latex, List bezpečnostných údajov, ARNAUD Slovenská obchodná s.r.o.

**16.7 Ostatné údaje**

V Karte bezpečnostných údajov sú uvedené údaje, ktoré boli k dispozícii ku dňu spracovania tohoto dokumentu. Údaje nenahrádzajú kvalitatívnu špecifikáciu výrobku. Vzťahujú sa na konkrétny výrobok a nemusia platiť už pri ďalšom jeho zmiešaní s inými látkami. Odberateľ by sa mal presvedčiť o tom, či všetky tieto údaje sú totožné s inými normatívnymi dokumentmi a či sú vhodné pre jeho použitie.

**16.8 Spracovateľ**

Slovnaft VÚRUP, a.s., Bratislava, Odbor služieb pre HSE, LTaPP,

Technicko-odborná spolupráca: Slovnaft VÚRUP, a.s., Bratislava, Výroba a predaj špecialít.